



Pour publication immédiate : 04/04/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

## LE GOUVERNEUR CUOMO INVITE LES NEW YORKAIS À PRENDRE DES PRÉCAUTIONS POUR SE PROTÉGER CONTRE LES DÉGÂTS LIÉS AUX VENTS VIOLENTS

*Les agences de l'État se préparent pour des vents violents dans la plupart de l'État*

*Des rafales de vent de 65 à 75 milles par heure pourraient causer des dégâts aux branches d'arbre et aux lignes électriques, ce qui entraînera des coupures de courant à certains endroits*

En ce jour, le Gouverneur Andrew M. Cuomo a invité les New Yorkais à prendre les précautions adéquates pour se protéger contre la tempête en cours qui selon les prévisions, apportera des vents destructeurs et de la pluie généralisée dans de nombreuses régions du Nord de l'État de New York pendant toute la soirée. En anticipation de la tempête, les services publics de New York ont ajouté 400 techniciens de lignes électriques, élagueurs et agents à leur base existante de 4 200 agents grâce au processus d'aide mutuelle. Des équipes sont déployées vers les régions qui recevront les vents les plus violents selon les prévisions et restent prêtes à aider avec les efforts de rétablissement, s'il y a lieu. De plus, les grands véhicules dans le Nord de l'État de New York devraient faire preuve d'extrême prudence sur les routes car les vents violents rendront les déplacements difficiles pendant toute la journée de mercredi et jusqu'à jeudi.

« D'autres conditions météorologiques extrêmes s'approchent de New York, en amenant la possibilité de pannes de courant », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Nous suivons en permanence les mouvements de la tempête et les agences de l'État sont prêtes à intervenir, si et quand il y a lieu. En attendant, j'encourage tout le monde à prendre des précautions pour protéger vos proches et votre maison, ainsi qu'éviter tous les déplacements non nécessaires au plus fort de cette tempête. »

Les régions le long des lacs Érié et Ontario sont prévues recevoir des périodes prolongées de vents destructeurs pendant le reste de la journée jusque dans la soirée avec des vents soutenus de 25 à 45 milles par heure et des rafales de jusqu'à 65 à 75 milles par heure. Les navigateurs plaisanciers devraient rester au port ou prendre refuge jusqu'à ce que les vents et les vagues se calment.

Le Service météorologique national a émis des alertes et avis de vents violents pour la plupart du Nord de l'État de New York, dont l'Ouest de l'État de New York, Finger Lakes, le Centre de l'État de New York, la Vallée de la Mohawk, Southern Tier, North Country, la Région de la Capitale et la Région de Mid-Hudson, ce soir. Dans North Country, de la pluie continue avec des tonnerres occasionnels et des températures plus chaudes pourrait faire fondre l'accumulation de neige, ce qui pourrait causer des inondations mineures. Les alertes aux inondations sur les rives de lac sont également en vigueur pour les comtés le long des rives Est des lacs Érié et Ontario. Pour une liste à jour des avis, alertes et avertissements du Service météorologique national, cliquez [ici](#).

## **Préparations des agences de l'État**

Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES)

La Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence est en contact avec les gestionnaires des urgences dans les régions touchées et le Centre de surveillance de l'État suit tous les impacts éventuels 24 heures sur 24.

Les 10 réserves régionales de l'État sont prêtes et les ressources sont prêtes à déployer, dont :

- 711 générateurs
- 261 colonnes d'éclairage
- 1 296 pompes
- 18 machines à sacs de sable
- Près de 1 000 000 sacs de sable
- Plus de 7 000 pieds de barrages temporaires Aqua Dam
- Plus de 56 000 plats préparés
- Plus de 430 000 bidons et bouteilles d'eau
- Des milliers de lits de camp, couvertures et oreillers

Sur les instructions du Gouverneur, la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence a également initié un certain nombre de mesures actives pour atténuer toute inondation qui pourrait se produire près du Lac Ontario en 2018. Notamment, la Division a déjà commencé à déployer près de 250 000 sacs de sable, équipements à sacs à sable, barrages Aqua Dam et autres ressources d'intervention pour s'assurer que les comtés et les villes possèdent le soutien et les ressources dont ils ont besoin avant toute inondation future.

Département des services publics de l'État (State Department of Public Service)

Les services publics de New York ont ajouté 400 techniciens de lignes électriques, élagueurs et agents à leur base existante de 4 200 agents pour les efforts de rétablissement, si nécessaire. Les équipes sont déployées dans les zones qui devraient être le plus touchées par la tempête à cause des vents violents. Le personnel du Département continuera de contrôler les efforts des services publics pendant le rétablissement.

Le Département des services publics prolonge les heures de son centre d'appels qui sera alors ouvert à partir du mercredi 4 avril, jusqu'à 19 h 30, si nécessaire, en vue d'aider les consommateurs dans leurs efforts de rétablissement à la suite de la tempête. La ligne d'assistance du centre d'appel du Département des services publics est joignable au 1-800-342-3377.

Les New Yorkais sont aussi invités à s'inscrire au système d'alertes NY Alert sur <https://users.nyalert.gov> afin d'obtenir des alertes immédiates sur les conditions météorologiques et les fermetures de route d'urgence.

#### Département des transports de l'État (State Department of Transportation)

Le Département des transports de l'État est prêt à intervenir pour tous les impacts de la tempête avec 70 excavatrices, quatre bulldozers, 15 niveleuses, 15 camions-citernes sous vide à jets d'évidement dans les égouts, 12 pompes à eau, 1 560 gros camions bennes, 324 grosses chargeuses, 15 camions-nacelles pour arbres, 78 déchiqueteuses, 54 camions de signalisation et 13 camions-citernes d'eau.

De plus, le Département aura des panneaux à messages variables sur les routes de l'État pendant toute la soirée dans l'Ouest de l'État de New York, la Région de Finger Lakes, le Centre de l'État de New York et North Country, pour alerter les automobilistes des vents violents.

La Buffalo Skyway est fermée à la circulation des camions à l'heure actuelle. Le Département est en contact avec l'Association des camionneurs de New York (Trucking Association of New York) afin de tenir ce secteur informé de la situation. Des panneaux à messages variables supplémentaires pour la circulation des camions ont été placés sur la Skyway pour informer les camionneurs d'autres routes.

#### Autorité Thruway

L'Autorité Thruway invite les automobilistes à faire preuve de prudence lorsqu'ils conduisent pendant les alertes de vents violents. De plus, l'Autorité Thruway a des panneaux à messages variables activés dans tout le Nord de l'État de New York pour alerter les conducteurs des vents violents. Des procédures de fermetures des routes d'urgence sont prêtes pour aider les autres agences étatiques et locales si des fermetures de route sont nécessaires. Un personnel supplémentaire sera disponible pour suivre les conditions.

L'Autorité Thruway encourage les automobilistes à télécharger son application mobile disponible gratuitement sur les appareils iPhone et Android. L'application fournit aux automobilistes un accès direct aux conditions de circulation en temps réel et une aide à la navigation pendant leurs déplacements. Les automobilistes peuvent également s'inscrire pour recevoir les e-mails TRANSalert qui fournissent les dernières conditions de circulation sur la Thruway, en suivant ce lien : [www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml](http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml). Afin d'obtenir des mises à jour en temps réel, les automobilistes peuvent suivre @ThruwayTraffic sur Twitter ou se rendre sur le site [www.thruway.ny.gov](http://www.thruway.ny.gov) pour consulter une carte interactive montrant les conditions de circulation sur l'autoroute Thruway et d'autres routes de l'État de New York.

## Département de la protection de l'environnement (Department of Environmental Conservation, DEC)

Les officiers de police du Département de la protection de l'environnement, les gardes forestiers et les employés régionaux sont en alerte et surveillent la situation en cours et patrouillent activement les régions qui seront le plus probablement touchées par la tempête. Tous les actifs disponibles, y compris des motoneiges, seize bateaux et des véhicules utilitaires, sont prêts afin d'apporter une aide en cas d'intervention d'urgence.

### **Préparez-vous aux coupures de courant**

Le Gouverneur Cuomo encourage vivement les résidents à rester à bonne distance des lignes électriques à terre car il se peut qu'elles soient encore alimentées et qu'elles puissent donc s'avérer extrêmement dangereuses. Nous rappelons aux automobilistes que la Loi de l'État stipule qu'en cas de panne de courant à une intersection rendant les feux de signalisation non opérationnels, l'intersection devient automatiquement un arrêt quatre sens. Si des routes sont fermées ou bloquées par des inondations, ou la chute de lignes d'électricité ou de débris, nous conseillons aux automobilistes de faire preuve de prudence et de respecter tous les panneaux de signalisation ou barricades en place, même lorsqu'une route semble dégagée.

Les New-Yorkais devraient également vérifier que leurs amis, leur famille et leurs voisins, en particulier les personnes âgées, se portent bien. Les pannes d'électricité peuvent également affecter la capacité des personnes à chauffer leur maison, ce qui pourrait entraîner des températures dangereusement froides pendant les mois d'hiver.

Le Gouverneur propose ces conseils de sécurité supplémentaires :

- Chez vous ou au travail, ayez un poste de radio et une lampe torche fonctionnant avec des piles à portée de main, ainsi qu'une réserve de piles. Maintenez un stock d'urgence d'eau, de médicaments et d'aliments non périssables à portée de main. Si vous prenez des médicaments qui nécessitent d'être réfrigérés, la plupart d'entre eux peuvent être maintenus sans problème dans un réfrigérateur fermé pendant plusieurs heures. Demandez conseil à votre médecin ou pharmacien.
- Assurez-vous d'avoir des méthodes de chargement alternatives pour votre téléphone ou tout appareil nécessitant une alimentation électrique. Chargez les téléphones mobiles et tous les appareils fonctionnant sur batterie.
- Si vous avez de la place dans votre réfrigérateur ou congélateur, remplissez des récipients en plastique avec de l'eau, en laissant un pouce d'intervalle dans chacun d'eux. Ceci permettra de maintenir la nourriture au frais en cas de coupure d'électricité.

### **En cas de panne d'électricité**

- Appelez votre fournisseur d'électricité pour lui signaler la panne et écoutez les prévisions météorologiques locales pour avoir les informations officielles. Pour une liste de fournisseurs, rendez-vous sur le site du [Département des services publics de l'État de New York](#). Vérifier

si les voisins ont l'électricité. Prenez des nouvelles des personnes ayant des besoins fonctionnels ou d'accès.

- N'utilisez que des lampes de poche pour l'éclairage d'urgence – les chandelles posent des risques d'incendie.
- Maintenez les portes des réfrigérateurs et congélateurs fermées. La plupart des aliments nécessitant d'être conservés au frais peuvent être maintenus en toute sécurité dans un réfrigérateur fermé pendant plusieurs heures. Un réfrigérateur fermé maintiendra la nourriture au frais pendant environ quatre heures. Un congélateur maintiendra sa température pendant environ 48 heures.
- Ne pas utiliser de gril au charbon à l'intérieur ni de poêle au gaz pour se chauffer – cela pourrait engendrer des taux dangereux de monoxyde de carbone.
- Par temps froid, habillez-vous chaudement avec plusieurs couches de vêtements et minimisez le temps passé à l'extérieur. Ayez connaissance des symptômes de stress lié au froid (à savoir l'hypothermie) et recherchez des soins médicaux appropriés si des symptômes apparaissent.

### **Après une panne de courant**

- Jetez toute la nourriture ayant été exposée à des températures de 40 °F (4 °C) pendant deux heures ou plus, ou ayant une odeur, une couleur ou une texture inhabituelles. N'oubliez pas : « En cas de doute, jetez-la. »
- Si la température dans le congélateur est inférieure à 40 °F et la nourriture comporte des cristaux de glace, elle peut être recongelée.
- Si vous craignez que des médicaments n'aient été abîmés, veuillez contacter votre médecin.
- Réapprovisionnez votre trousse d'urgence en piles neuves, aliments en conserve et autres fournitures.

### **Conseils de sécurité en cas d'inondation**

- Connaissez la route la plus sûre de votre domicile ou entreprise à un terrain surélevé et sûr, au cas où vous devriez partir en urgence.
- Développez et pratiquez un plan d'évacuation familiale et identifiez un endroit de rassemblement si les membres de la famille devaient se séparer.
- Établir une liste détaillée de tous les objets de valeur – avec si possible photos et vidéos – dont le mobilier, les vêtements et d'autres affaires personnelles. Conservez la liste en lieu sûr.
- Faites des provisions d'articles d'urgence, d'aliments en boîte, de médicaments et d'articles de premiers secours et d'eau potable. Stockez de l'eau potable dans des récipients propres et fermés.
- Prévoyez ce que vous ferez de vos animaux domestiques.
- Ayez à votre disposition une radio portable, des lampes torches, des piles de rechange et des ustensiles de cuisine d'urgence.
- Faites le plein d'essence de votre automobile. Si l'électricité est coupée, les stations d'essence peuvent ne pas pouvoir pomper de l'essence pendant plusieurs jours. Ayez une petite trousse de secours en cas de catastrophe dans le coffre de votre véhicule.

- Sachez à combien de mètres se trouve votre propriété au-dessus et au-dessous des niveaux possibles d'inondations. Lorsque les niveaux des inondations prévues seront rendus publics, vous pourrez déterminer si vous pouvez être inondé.
- Conservez le matériel comme les sacs de sable, le contreplaqué, les bâches en plastique et le bois d'œuvre en vue de se barricader contre l'eau en cas d'urgence.
- Vérifiez sa couverture d'assurance. Les polices d'assurance des propriétaires ne couvrent généralement pas les dommages causés par les inondations. Seule une assurance contre les inondations protège votre foyer contre les dommages causés par les inondations. Vous pouvez contracter une assurance contre les inondations que vous viviez ou non dans une zone inondable.

### **Voyager en précaution**

- Partir rapidement pour éviter d'être bloqué sur les routes inondées.
- S'assurer d'avoir suffisamment d'essence dans la voiture.
- Suivre les itinéraires conseillés. NE PAS faire de tourisme.
- En conduisant, écouter la radio météorologique de la NOAA et les bulletins météorologiques des radios locales pour être au courant des dernières informations.
- Faire attention aux routes emportées, éboulements de terrain, canalisations brisées, lignes électriques à terre ou lâches et chutes d'objets.
- Surveiller les zones où le niveau des rivières et cours d'eau peut brusquement s'élever et inonder, tels que les creux d'autoroutes, les ponts et zones basses.
- NE PAS tenter de conduire sur une route inondée. Faire demi-tour et prendre un autre chemin.
- NE PAS sous-estimer le pouvoir destructeur des eaux ruisselantes. Deux pieds d'eau de crue ruisselante emporteront votre véhicule. L'eau progressant à deux miles à l'heure peut emporter les automobiles sur les routes ou les ponts.
- Si vous êtes en voiture et que l'eau commence à monter rapidement autour de vous, abandonner le véhicule immédiatement.

Pour une liste complète des termes météorologiques et des idées de préparation avant, pendant et après une inondation, visitez le site Web de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence à [www.dhSES.ny.gov/oem/safety-info/flood/floodprepare.cfm](http://www.dhSES.ny.gov/oem/safety-info/flood/floodprepare.cfm).

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)